

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1995-1996 (*)

29 MEI 1996

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

**met betrekking tot de gevolgen van de
nucleaire ramp in Tsjernobyl en de
keuze voor elektriciteitsproductie
zonder gebruik te maken
van kernsplijting**

(Ingediend door mevrouw
Annemie Van de Casteele en de heren
Hugo Olaerts, Fons Borginon,
Geert Bourgeois en Karel Van Hoorebeke)

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

1. Tot eind april 1986 was Tsjernobyl een volkomen onbekend plaatsje in Oekraïne. Aan die onbekendheid kwam abrupt een eind toen op 26 april 1986 om 1u24 's morgens reactor 4 van de Tsjernobyl-kerncentrale tijdens een test ontplofte na een menselijke fout. Er kwam aanzienlijk meer radioactiviteit vrij dan na het droppen van de kernbommen op Hiroshima en Nagasaki. De toenmalige Sovjet-Unie zal slechts 65 uur later toegeven dat er een ongeluk plaatsvond. De wijze waarop de politiek verantwoordelijken de ramp behandelden blijft een schandaal. Mensen werden tijdens en na de ramp — en dat tot op de dag van vandaag — op een mensonwaardige manier behandeld, en zelfs de dood ingestuurd.

2. De gevolgen van deze kernramp waren enorm. Niemand zal ooit het definitieve aantal menselijke

(*) Tweede zitting van de 49^e zittingsperiode.

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1995-1996 (*)

29 MAI 1996

PROPOSITION DE RESOLUTION

**relative aux conséquences
de la catastrophe nucléaire de
Tchernobyl et à la décision de
produire de l'électricité sans
recourir à la fission nucléaire**

(Déposée par Mme Annemie Van de Casteele
et MM. Hugo Olaerts, Fons Borginon,
Geert Bourgeois et Karel Van Hoorebeke)

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

1. Jusqu'à la fin avril 1986, Tchernobyl était une petite localité ukrainienne totalement inconnue. Elle est sortie brutalement de l'anonymat lorsque, le 26 avril 1986 à 1 heure 24 du matin, le réacteur n° 4 de la centrale nucléaire installée sur son sol explosa au cours d'un test en raison d'une erreur humaine. La radioactivité libérée par cette explosion fut nettement supérieure à celle qui résulta du largage de bombes nucléaires sur Hiroshima et Nagasaki. Les autorités de ce qui était encore l'Union soviétique n'admirent l'accident que 65 heures après sa survenance. La manière dont les responsables politiques réagirent à la catastrophe demeure scandaleuse. Les individus furent traités de façon indigne et même envoyés à la mort pendant et après la catastrophe — et ce, jusqu'à ce jour.

2. Cette catastrophe nucléaire a eu des conséquences monstrueuses. Personne ne sera jamais en

(*) Deuxième session de la 49^e législature.

slachtoffers kunnen vaststellen. Eenendertig mensen stierven onmiddellijk. Honderdduizenden Oekraïners, Russen en Wit-Russen moesten ogenblikkelijk de extreem zwaar besmette cirkel van 30 kilometer rond de centrale verlaten. Driehonderdvijftigduizend mensen kunnen gedurende dertig jaar niet naar hun woningen terugkeren. De explosie en de brand in de Tsjernobyl-reactor besmetten op ernstige wijze 140 000 km². Een vijfde van het grondgebied van Wit-Rusland werd besmet. Verscheidene miljoenen mensen werden gedurende een langere periode blootgesteld aan een zeer hoge straling. De schattingen variëren, maar algemeen wordt aangenomen dat zowat vijf miljoen mensen, waarvan twee miljoen in Wit-Rusland, leven in besmette gebieden. Studies van de Wereldgezondheidsorganisatie (WHO) tonen aan dat het aantal gevallen van schildklierkanker bij kinderen significant toenam. In de bestraalde gebieden in Oekraïne en Wit-Rusland stelt een groot aantal geneesheren een belangrijke toename vast van leukemie, huid-, borst- en longkanker. De radioactieve wolk besmette ook grote gedeeltes van de Europese Unie en Centraal-Europa. De noodzakelijke sanering van de besmettelijke gebieden vormt een zware financiële last op de staatsbegrotingen van Oekraïne (20 %), Wit-Rusland (20 %) en Rusland (5 %). Het sterftecijfer binnen de groep mensen die deelnam aan de schoonmaakoperaties in 1986 en 1987 is enorm. De schattingen variëren van 3 000 (International Agentschap Atoomenergie) tot 60 000 (Greenpeace en biologe Natalja Preobrazhenska) personen.

3. Na de ontploffing werd reactor 4 omhuld met een speciale sarcofaag die mogelijke lekken gedurende 20 tot 25 jaar moest tegenhouden. Toch blijkt de sarcofaag onstabiel. De reactoren 1, 2 en 3 van de kerncentrale werden nadien terug opgestart. Reactor 2 werd buiten gebruik genomen na een brand in het turbinegedeelte in 1991. Reactor 3 ligt in de onmiddellijke nabijheid van de ontplofte reactor. De werking van deze reactor is bedreigd door de onveilige sarcofaag.

4. Sinds de kernramp van Tsjernobyl verstreken ondertussen tien jaar. Het Tsjernobyl-dossier telt ondertussen tienduizenden bladzijden verslagen, onderzoeken en rapporten. Er vonden tientallen vergaderingen plaats: hoorzittingen, seminaries en al dan niet wetenschappelijke conferenties. Desondanks werden er de voorbije tien jaar bijzonder weinig *concrete* maatregelen genomen om iets te doen aan de gevolgen van het kernongeluk.

5. De G7 bereikte in 1992 op de top van München overeenstemming over een beleid voor het verbeteren van de nucleaire veiligheid in Midden- en Oost-

mesure de déterminer le nombre exact de victimes humaines de la catastrophe. Trente-et-une personnes périrent immédiatement. Des centaines de milliers d'Ukrainiens, de Russes et de Biélorusses durent quitter en toute hâte la zone extrêmement contaminée qui se trouve dans un rayon de 30 kilomètres autour de la centrale. Trois cent cinquante mille personnes ne pourront regagner leur logement qu'au terme d'une période de 30 ans. L'explosion et l'incendie du réacteur n° 4 de la centrale de Tchernobyl ont entraîné la contamination importante d'une région de 140 000 km². Un cinquième du territoire de la Biélorussie a été contaminé. Plusieurs millions de personnes ont été exposées pendant une période prolongée à des radiations très importantes. En dépit d'estimations divergentes, il est généralement admis que quelque cinq millions de personnes, dont deux millions vivant en Biélorussie, habitent des régions contaminées. Des études effectuées par l'Organisation mondiale de la santé (OMS) révèlent que le nombre de cancers de la thyroïde constatés chez des enfants a augmenté de manière significative dans les régions concernées. Un grand nombre de médecins constatent en outre une augmentation importante du nombre de leucémies ainsi que de cancers de la peau, du sein et des poumons dans les zones contaminées d'Ukraine et de Biélorussie. Le nuage radioactif qui s'est formé après l'explosion a également contaminé de vastes régions de l'Union européenne et d'Europe centrale. Le nécessaire assainissement des régions contaminées constitue une charge financière importante pour les budgets de l'Ukraine (20 %), de la Biélorussie (20 %) et de la Russie (5 %). Le chiffre des décès de personnes ayant pris part aux opérations de « nettoyage » en 1986 et 1987 est dramatique. Il varie, selon les estimations, de 3 000 (Agence internationale de l'énergie atomique) à 60 000 (Greenpeace et la biologiste Natalja Preobrazhenska).

3. Après l'explosion, le réacteur n° 4 a été confiné dans un sarcophage spécial qui était censé empêcher toute fuite éventuelle pendant vingt à vingt-cinq ans. Ce sarcophage s'avère toutefois précaire. Par la suite, les réacteurs n°s 1, 2 et 3 ont été remis en service. Le réacteur n° 2 a été mis hors service après un incendie dans la salle des turbines en 1991. Le réacteur n° 3 se trouve à proximité immédiate du réacteur qui a explosé. Le sarcophage précaire constitue une menace pour le fonctionnement de ce réacteur.

4. Dix ans se sont écoulés depuis la catastrophe nucléaire de Tchernobyl. Le dossier Tchernobyl compte aujourd'hui des dizaines de milliers de pages de rapports et d'enquêtes. Des dizaines de réunions ont eu lieu: auditions, séminaires et conférences scientifiques ou non. Pourtant, très peu de mesures *concrètes* ont été prises, cette dernière décennie, en vue de parer aux conséquences de cet accident nucléaire.

5. Le G7 est parvenu, au sommet de Munich de 1992, à un accord sur une politique visant à améliorer la sécurité nucléaire en Europe centrale et orien-

Europa en het GOS. De problematiek komt aan bod op diverse latere G7-bijeenkomsten maar dat leidt niet tot een gedetailleerd actieplan voor Oekraïne.

6. De Europese Raad van staatshoofden en regeringsleiders van Korfoe in juni 1994 bereikte een politiek akkoord om Tsjernobyl definitief te sluiten. De EU stelt voor om via de G7 Oekraïne compensaties aan te bieden om de bouw van drie andere reactoren van het type VVER (Zaparožje, Rovno en Chmel-nitski) te financieren. VVER-reactoren voldoen aan hogere veiligheidsnormen dan de RBMK-reactoren maar blijven onveilig. Aan de sluiting van Tsjernobyl en de financiering van drie nieuwe reactoren hangt een prijskaartje van 1,35 miljard ECU (52 miljard frank). De EU is bereid daarvan 500 miljoen ECU (19 miljard frank) te betalen. Korfoe betekende een overwinning van de nucleaire lobby. Vertegenwoordigers van het Franse Electricité de France (EDF) waren dan ook massaal aanwezig.

7. Het internationale consortium « Alliance », dat in het kader van het Europese TACIS-programma een studie verrichtte naar de toestand van het omhulsel (de « sarcofaag ») van reactor 4 van Tsjernobyl, maakt in de periode maart-juli 1995 de resultaten van deze studie bekend. De toestand van de sarcofaag blijkt bijzonder verontrustend. De bouw van een nieuwe sarcofaag is absoluut noodzakelijk. De kostprijs hiervan wordt geraamd op 1,2 miljard Ecu (46 miljard frank) over een periode van tien jaar. De westerse wereld vindt die oplossing te duur en bestelt een nieuw studie bij de Frans-Duitse groep Riskaudit. De resultaten ervan worden verwacht tegen november 1996.

8. De G7, de Europese Commissie en de regering van Oekraïne sluiten in Ottawa in december 1995 een overlegakkoord (« *Memorandum of Understanding* » (MOU)) waarbij Oekraïne 93 miljard frank financiële steun toegezegd wordt voor een oplossing van het Tsjernobyl-probleem. Dit MOU voorziet in de sluiting van de Tsjernobyl -centrale uiterlijk in 2000. Het voorziet echter ook in de terbeschikkingstelling van 400 miljoen Ecu (15 miljard frank) voor de voltooiing van nog twee in aanbouw zijnde Oekraïense VVER-1000 reactoren (Chelmnitsky II en Rovno IV). Begunstigden zijn het Belgische Electrabel en het Finse IVO, die onder de leiding van het Franse EDF, deze werken ten vroegste in de zomer van 1997 zullen starten. Het MOU legt ook de verplichting op een programma van energiebesparing op te zetten.

9. De door het Internationaal Agentschap voor Atoomenergie (AIEA), de Wereldgezondheidsorganisatie (WHO) en de Europese Commissie georganiseerde Conferentie van Wenen (9-12 april 1996) bracht gedurende vier dagen meer dan 1 000 wetenschaplui en politici bijeen om een balans op te maken van de gevolgen van de zwaarste nucleaire ramp ooit. Tijdens de conferentie bleek dat er nog zeer veel

tale et dans la CEI. Bien que cette problématique ait été abordée à diverses réunions ultérieures du G7, celles-ci n'ont débouché sur aucun plan d'action précis pour l'Ukraine.

6. Le Conseil européen des chefs d'Etat et de gouvernement, qui s'est tenu à Corfou en juin 1994, a conclu un accord politique prévoyant la fermeture définitive de Tchernobyl. L'Union européenne propose d'accorder, par le biais du G7, des compensations à l'Ukraine en vue de financer la construction de trois réacteurs de type VVER (Zaparožjé, Rovno et Khmel-nitski). Si les réacteurs de type VVER répondent à des normes de sécurité plus strictes que les réacteurs du type RBMK, ils restent peu sûrs. La fermeture de Tchernobyl et la construction des trois nouveaux réacteurs représentent un coût de 1,35 milliard d'Ecus (52 milliards de francs). L'union européenne est disposée à prendre à sa charge 500 millions d'Ecus (19 milliards de francs). Corfou représente une victoire pour le lobby nucléaire. L'EDF (Electricité de France) y était présente en force.

7. Le consortium international « Alliance », qui a effectué une étude sur l'état de l'enveloppe (le « sarcophage ») du réacteur n°4 de Tchernobyl dans le cadre du programme européen TACIS, a publié les résultats de cette étude entre mars et juillet 1995. L'état du sarcophage s'avère particulièrement inquiétant. La construction d'un nouveau sarcophage est absolument nécessaire. Le coût de cette construction est estimée à 1,2 milliard d'Ecus (46 milliards de francs) sur une période de dix ans. Le monde occidental juge cette solution trop coûteuse et commande une autre étude au groupe franco-allemand Riskaudit. Les résultats de cette étude sont prévus pour novembre 1996.

8. En décembre 1995, les pays du G7, la Commission européenne et le gouvernement ukrainien concluent, à Ottawa, un accord de concertation (*Memorandum of Understanding* (MOU)) aux termes duquel les contractants s'engagent à accorder à l'Ukraine une aide financière de 93 milliards de francs pour résoudre le problème de Tchernobyl. Ce MOU prévoit la fermeture de la centrale de Tchernobyl pour l'an 2000 au plus tard. Il prévoit toutefois aussi la mise à disposition de 400 millions d'écus (15 milliards de francs) pour l'achèvement de deux autres réacteurs ukrainiens du type VVER-1000 (Chelmnitsky II et Rovno IV). Les bénéficiaires sont la société belge Electrabel et la société finlandaise IVO, qui entameront les travaux, sous la direction de l'EDF, au plus tôt au cours de l'été 1997. Le MOU prévoit aussi l'obligation d'élaborer un programme d'économie d'énergie.

9. La Conférence de Vienne (9-12 avril 1996), organisée par l'Agence internationale de l'énergie atomique (AIEA), l'Organisation mondiale de la Santé (OMS) et la Commission européenne, a, pendant quatre jours, réuni plus de 1 000 scientifiques et politiques pour dresser le bilan des conséquences de la plus grave catastrophe nucléaire. Il est apparu au cours de la conférence qu'il subsiste encore un très

onzekerheid bestaat over de precieze gevolgen van de kernramp en dat het nog meer dan een halve eeuw onderzoek zal kosten om definitieve conclusies te trekken. De conferentie raakte het wel eens over een aantal cijfers : 31 onmiddellijke doden, reeds 800 kinderen getroffen door schildklierkanker. De conferentie is het er ook over eens dat er enorme onzekerheid bestaat over de gevolgen van lage dosis-bestraling gedurende langere tijd op de mens. Deze gevolgen moeten voort bestudeerd worden. Maar er zijn ook sociaal-psychologische gevolgen die zich uiteten in een nieuwe ziekte : radiofobie. Duizenden mensen die in de besmette gebieden wonen, lijden onder toenemende stress en angst, met depressies, een groot aantal abortussen en een vlucht in alcohol en drugs tot gevolg. Het gevoel geen enkele toekomst te hebben, is voor heel wat mensen gewoonweg ondraaglijk.

10. In Moskou vond op 19 en 20 april 1996 een vergadering plaats tussen de G7, Rusland en Oekraïne om van de gedachten te wisselen over nucleaire veiligheid.

11. In Oekraïne wordt momenteel 46,6 % van de elektrische energie opgewekt door RBMK-reactoren die een zeer onveilige reputatie hebben. Oekraïne gebruikt drie belangrijke argumenten om niet onmiddellijk te voldoen aan de wens van de Westerse wereld om over te gaan tot de volledige stillegging en ontmanteling van Tsjernobyl. Vooreerst de enorme economische problemen. Tweede argument : de noodzaak te beschikken over de energie die in de eenheden 1 en 3 van Tsjernobyl geproduceerd wordt en vervolgens de financiële onmogelijkheid om de kosten van volledige stillegging en ontmanteling te dragen. Daarenboven beschikt Oekraïne over onvoldoende buitenlandse valuta om fossiele brandstoffen te kopen op de wereldmarkt. Het energiebeleid van Oekraïne is en blijft een afgeleide van de algemene buitenlandse politiek van deze staat. Ten koste van alles wordt gestreefd naar een totale zelfstandigheid inzake energievoorziening.

12. Daartegenover staat dat het energieverbruik in Oekraïne abnormaal hoog is. Met een bevolking die even groot is als die van Frankrijk verbruikt Oekraïne vier maal meer energie. Dit is een vaststelling die veralgemeend kan worden voor de meeste Oosteuropese landen. Alle kennen ze een bijzonder inefficiënte productie. Studies tonen aan dat een efficiëntere energieproductie (*in casu* niveau westerse wereld) zou resulteren in enorme energiebesparingen, die oplopen tot drie maal de huidige hoeveelheid geproduceerde elektriciteit uit kernsplijting. Dat alles sluit natuurlijk niet uit dat de energiesituatie in de Oekraïne hoe dan ook niet los gezien kan worden van de economische situatie van het land. En het is voor iedereen duidelijk dat Oekraïne zijn problemen alleen kan overwinnen met massale internationale hulp.

grand nombre d'incertitudes à propos des conséquences précises de l'accident nucléaire et qu'il faudra encore plus d'un demi-siècle de recherches pour tirer des conclusions définitives. La conférence est néanmoins tombée d'accord sur un certain nombre de chiffres : 31 victimes décédées immédiatement et déjà 800 enfants atteints d'un cancer de la thyroïde. Pour le reste, la Conférence a admis l'extrême ténuité des certitudes quant aux conséquences pour l'homme d'une exposition à de faibles doses de radioactivité pendant un laps de temps plus long. Les études à ce sujet doivent être poursuivies. Mais il y a aussi des conséquences sociopsychologiques, qui se manifestent sous la forme d'une nouvelle pathologie : la radiophobie. Les milliers de personnes vivant dans les régions contaminées sont sujettes à un stress et à des angoisses accrus, ce qui se traduit par des dépressions, un grand nombre d'avortements et une fuite dans l'alcool et la drogue. Le sentiment de ne plus avoir d'avenir est tout simplement insupportable pour nombre de personnes.

10. Les pays du G7, la Russie et l'Ukraine se sont réunis à Moscou, les 19 et 20 avril 1996, pour procéder à un échange de vues sur la sécurité nucléaire.

11. En Ukraine, 46,6 % de l'énergie électrique est actuellement générée par des réacteurs RBMK, qui ont la réputation d'être très peu sûrs. L'Ukraine avance trois arguments importants pour justifier sa décision de ne pas procéder immédiatement à l'arrêt complet et au démantèlement de la centrale de Tchernobyl, comme le souhaite le monde occidental. Il y a tout d'abord les énormes problèmes économiques auxquels le pays doit faire face. Il y a ensuite la nécessité de disposer de l'énergie produite par les unités 1 et 3 de Tchernobyl et, enfin, l'impossibilité financière de supporter le coût de l'arrêt complet et du démantèlement. En outre, l'Ukraine ne dispose pas de suffisamment de devises pour acheter des combustibles fossiles sur le marché international. La politique énergétique de l'Ukraine est et reste un dérivé de la politique étrangère globale de cet Etat. Le but à atteindre à tout prix est l'autonomie complète en matière énergétique.

12. Par contre, la consommation d'énergie est anormalement élevée en Ukraine. Avec une population égale à celle de la France, l'Ukraine consomme quatre fois plus d'énergie ! C'est un phénomène que l'on constate dans la plupart des pays d'Europe de l'Est. La production d'énergie y est particulièrement inefficace. Des études montrent qu'une optimisation de la production d'énergie (pour atteindre le même niveau que dans les pays occidentaux) permettrait de réaliser des économies d'énergie considérables, économies qui pourraient représenter jusqu'au triple de la quantité d'électricité actuellement produite par le nucléaire ! Toutes ces considérations ne doivent cependant pas faire oublier que la situation de l'Ukraine en matière d'énergie est intimement liée à sa situation économique. Il est clair, à cet égard, que l'Ukraine ne pourra pas surmonter ses difficultés sans une aide internationale massive.

13. Tien jaar na de ramp van Tsjernobyl werd nog geen enkele kernreactor van het type Tsjernobyl (RBMK) definitief buiten gebruik gesteld. Dit is een onthutsende vaststelling wanneer men weet dat de betrokken reactoren tot de onveiligste ter wereld behoren. Expertten zijn het over eens dat zestien reactoren onmiddellijk moeten gesloten worden terwijl er aan vierenvestig andere reactoren veranderingen moeten worden aangebracht. Oost-Europa vormt een levensgroot nucleair risico. Kernprobleem is dat de economieën van de Oost-Europese landen te zwak zijn om serieuze herstructureringsprogramma's op te zetten. Maar ook in het Westen vormt de nucleaire optie een risico. De meeste westerse centrales beschikken inderdaad over een betere en veiligere technologie. Niettemin kan nooit een menselijke fout uitgesloten worden.

14. Het is een al bij al bijzonder hypocriete situatie. De productie van kernenergie wordt buiten de normale marktprincipes gehouden. Ook bij een eventuele kernramp in het Westen zou de sector slechts gedeeltelijk voor zijn verantwoordelijkheid gesteld worden. Via gerechtelijke weg kunnen weliswaar schadeclaims worden ingediend, maar deze zijn geplafonneerd. Ondertussen werken nog steeds duizenden mensen tegen een hongerloon in de Tsjernobylreactor, wetend dat ze hun gezondheid ernstig in gevaar brengen. Oost-Europa blijft kiezen voor electriciteitsproductie door kernsplijting in onveilige reactoren en op onveilige plaatsen. Zo werd in december 1995 de centrale van Medzamor in Armenië met Russische steun opnieuw in gebruik genomen. Armenië is een risicogebied met betrekking tot mogelijke aardbevingen. Niet minder dan 26 Oosteuropese reactoren (15 RBMK en 11 VVER) zijn problematisch. Ondertussen ontdekte de Westerse nucleaire energielobby een nieuwe groeiemarkt: de bouw van kerncentrales in Oost-Europa. Op woensdag 17 april 1996 opende de Canadese eerste minister Jean Chrétien Roemenië's eerste kerncentrale in het plaatsje Cernavoda op de Donau. Cernavoda werd gebouwd door het Canadese « Atomic Energy » en het Italiaanse « Ansaldo ».

15. Daarbovenop komt de problematiek van de illegale handel in kernmateriaal.

De nucleaire technologie vereist een zeer nauwgezette controle van de handel in en verplaatsing van radioactief materiaal. Het wordt meer en meer duidelijk dat deze controle totaal wegviel na de instorting van het communistische blok. Dit is een reëel gevaar voor ongecontroleerde kernproliferatie.

13. Dix ans après la catastrophe de Tchernobyl, aucun réacteur du type « Tchernobyl » (RBMK) n'a encore été mis hors service. Quand on sait que les réacteurs concernés sont parmi les moins sûrs au monde, ce constat est véritablement effarant. Les experts sont unanimes à déclarer que seize réacteurs doivent être arrêtés immédiatement et que quarante-quatre autres doivent subir des modifications. L'Europe de l'Est représente un risque nucléaire majeur. Le fond du problème est que les économies des pays d'Europe orientale sont trop faibles pour mettre sur pied des programmes de restructuration sérieux. Mais à l'Ouest aussi, l'option nucléaire continue de représenter une menace. S'il est vrai que la plupart des centrales occidentales bénéficient d'une technologie meilleure et plus sûre, il n'en reste pas moins que l'on n'est jamais à l'abri d'une erreur humaine.

14. Il s'agit, somme toute, d'une situation particulièrement hypocrite. La production d'énergie nucléaire échappe aux lois normales du marché. Même en cas de catastrophe nucléaire en Occident, la responsabilité du secteur ne serait que partiellement engagée. S'il est vrai que des dommages et intérêts peuvent être réclamés devant les tribunaux, leur montant est de toute façon plafonné. Entre-temps, des milliers de personnes continuent de travailler sur le site de Tchernobyl pour des salaires de misère, tout en sachant que leur santé est gravement menacée. L'Europe de l'Est continue de privilégier la production d'électricité nucléaire dans des réacteurs et sur des sites qui ne présentent aucune garantie de sécurité. C'est ainsi qu'en décembre 1995, la centrale de Medzamor en Arménie, a été remise en service avec l'aide de la Russie. L'Arménie est une région à risque sur le plan sismique. Pas moins de 26 réacteurs est-européens présentent des risques (15 RBMK et 11 VVER). Entre-temps, le lobby nucléaire occidental a découvert un nouveau marché très porteur: la construction de centrales nucléaires en Europe de l'Est. Le mercredi 17 avril 1996, le premier ministre canadien, Jean Chrétien, a inauguré la première centrale nucléaire roumaine dans le village de Cernavoda sur le Danube. Cernavoda a été construite par la société canadienne « Atomic Energy » et la firme italienne « Ansaldo ».

15. A cela s'ajoute le problème du trafic de matières fissiles.

La technologie nucléaire exige que l'on contrôle très étroitement le commerce et le transport des produits radioactifs. Il devient de plus en plus évident que ce contrôle a disparu après l'effondrement du bloc communiste et le risque est dès lors bien réel d'assister à une prolifération incontrôlée du nucléaire.

A. VAN de CASTEELE
A. BORGINON
G. BOURGEOIS
H. OLAERTS
K. VAN HOOREBEKE

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

Om de hierboven vermelde redenen is de Kamer van oordeel dat een breed maatschappelijk debat over het Belgische energiebeleid en de houding van België in de Europese Unie zich opdringt.

Zij vraagt de regering de volgende maatregelen te nemen met betrekking tot de gevolgen van de nucleaire ramp in Tsjernobyl en de keuze voor electriciteitsproductie zonder gebruik te maken van kernsplijting.

1. De Kamer wil dat er een energiebeleid uitgestippeld wordt waarbij de productie van electriciteit uit kernsplijting verdwijnt. Daarbij moet vooreerst gestreefd worden naar een drastische vermindering van het energieverbruik. Het onderzoek over het gebruik van nieuwe energiebronnen moet opgevoerd worden en het aanwenden van energiebesparende systemen moet aangemoedigd worden. Alleszins moet een moratorium op de bouw van kerncentrales en aanverwante industrie behouden blijven. Onderzoeksprojecten op wereldvlak en door internationale samenwerking moeten leiden tot de productie van energie via hernieuwbare energiebronnen.

2. De Kamer is van mening dat onder geen beding het moratorium op de bouw van nieuwe kerncentrales omzeild kan worden door de sluikse modernisering of heimelijke uitbreiding van bestaande centrales.

3. De Kamer is ervan overtuigd dat het massaal gebruik van kernsplijting weinig toekomstperspectieven biedt, mede wegens het feit dat de berging van radioactief afval de maatschappij voor enorme problemen stelt. Voor een definitieve opberging van dit gevaarlijke afval werden tot op heden geen waterdichte oplossingen aangedragen.

4. De Kamer is het er mee eens dat de internationale gemeenschap belangrijke financiële middelen ter beschikking moet stellen van de getroffen Oost-europese landen teneinde de situatie te beheersen. Dit veronderstelt dat alle RBMK-reactoren, met inbegrip van alle eenheden van Tsjernobyl, onverwijld buiten werking gesteld en ontmanteld moeten worden. Het economisch belang van dit soort reactoren valt immers volkomen in het niet vergeleken bij de gevolgen van een mogelijke nieuwe kernramp.

5. De Kamer onderschrijft de noodzaak zo ruim mogelijke financiële en technische steun te verlenen :

- aan Oekraïne bij de beveiliging van het vernietigde reactorblok;
- aan Oekraïne, Wit-Rusland en Rusland voor de sanering van de door de kernramp besmette gebieden.

PROPOSITION DE RESOLUTION

Pour les raisons exposées ci-dessus, la Chambre estime qu'il est nécessaire d'organiser un large débat de société sur la politique énergétique de la Belgique et l'attitude de notre pays au sein de l'Union européenne.

Elle demande au gouvernement de prendre les mesures suivantes en ce qui concerne les conséquences de la catastrophe nucléaire de Tchernobyl et la production d'électricité sans recours à la fission nucléaire.

1. La Chambre demande qu'une nouvelle politique énergétique bannissant la production d'électricité au moyen de la fission nucléaire soit définie. Cette option suppose que l'on s'efforce, au préalable, de réduire la consommation d'énergie de façon drastique. Il convient d'intensifier les recherches sur l'utilisation de nouvelles sources d'énergie et d'encourager l'utilisation de systèmes permettant d'économiser l'énergie. Le moratoire sur la construction de centrales nucléaires et d'entreprises connexes doit, en tout état de cause, être maintenu. Le recours à des sources d'énergie renouvelables doit être encouragé par la réalisation de projets au niveau mondial et la mise en oeuvre d'une coopération internationale.

2. La Chambre estime que le moratoire sur la construction de nouvelles centrales nucléaires ne peut en aucun cas être tourné sous de fallacieux prétextes tels que la modernisation ou l'agrandissement des centrales existantes.

3. La Chambre est convaincue que l'utilisation massive de la fission nucléaire offre peu de perspectives d'avenir, et ce, notamment en raison des énormes problèmes que pose le stockage des déchets radioactifs. A ce jour, aucune solution satisfaisante n'a encore été trouvée pour le stockage définitif de ces déchets dangereux.

4. La Chambre considère que la communauté internationale doit mettre à la disposition des pays d'Europe de l'Est concernés des moyens financiers importants afin leur permettre de maîtriser la situation. Cela implique que tous les réacteurs RBMK, y compris toutes les unités de Tchernobyl, soient mis hors service et démantelés sans délai. L'intérêt économique de ce type de réacteurs est tout à fait négligeable face aux conséquences d'une éventuelle nouvelle catastrophe nucléaire.

5. La Chambre reconnaît la nécessité d'accorder un soutien financier et technique aussi large que possible :

- à l'Ukraine, pour assurer la sécurité du réacteur sinistré;
- à l'Ukraine, la Biélorussie et la Russie, pour assainir les régions contaminées.

6. De Kamer wil dat de steun aan slachtoffers van de ramp opgevoerd wordt. Daarbij moet veel aandacht besteed worden aan de noodzakelijke medische steun.

7. In het kader van het MOU, dat gesloten werd tussen de G7, de Europese Commissie en de regering van Oekraïne moet worden afgezien van de financiering van de voltooiing van de beide in aanbouw zijnde Oekraïense kernreactoren.

8. De Kamer is voorstander van verdere internationale economische steun aan Oosteuropese landen, Oekraïne en Wit-Rusland in het bijzonder, om deze landen in staat te stellen zich te verzekeren van een stabiele en toereikende energievoorziening. Bijkomende financiële steun voor het garanderen van energievoorziening mag echter uitsluitend ten goede komen aan projecten die

- hetzij gericht zijn op het verzekeren van de veiligheid bij de buitengebruikstelling van kernreactoren;

- hetzij gericht zijn op de bevordering van maatregelen en projecten die leiden tot energiebesparing en een meer rationeel energieverbruik en/of de productie van electriciteit beogen middels hernieuwbare energiebronnen.

Onder geen beding mag geld ter beschikking gesteld worden van de (Europese) nucleaire lobby, om de nucleaire optie die een aantal EU-Lid-Staten reeds werd opgedrongen, nu ook in Oost-Europa verder uit te bouwen.

10. De Kamer beklemtoont de noodzaak om, niet alleen met betrekking tot de gevolgen van de Tsjernobyl-ramp, maar evenzeer met betrekking tot de ontwikkeling van een eigen Europees energiebeleid, een werkelijk krachtige Europese strategie te ontwikkelen, gericht op maatregelen die energiebesparing bevorderen, in het bijzonder een doelmatiger energiegebruik en anderzijds de toepassing van goedkopere, minder gevaarlijke en duurzamere vormen van energieopwerking. Het gebruik van hernieuwbare energiebronnen verdient daarbij voorrang. Bedrijven moeten gestimuleerd worden een bepaald gedeelte van hun energie af te nemen van hernieuwbare energiebronnen.

11. Het Europese energiebeleid steunt op het EGKS-verdrag (dat afloopt in 2002) en het Euratom-verdrag. De Kamer is van mening dat de Intergouvernementale Conferentie moet worden aangegrepen om aan het Verdrag inzake Europese Unie een « energiehoofdstuk » toe te voegen. Dit energiehoofdstuk moet het mogelijk maken op Europees vlak de verschillende vormen van energieproductie op een meer evenwaardige wijze aan bod te laten komen. Naast het bestaande kolen- en atoomenergiebeleid moet dan ook plaats worden geruimd voor energieproductie uit gas en de ontwikkeling van hernieuwbare energiebronnen. De Kamer spoort de Belgische regering aan het Oostenrijkse voorbeeld te volgen. Oostenrijk stelde immers de IGC voor definitief te stoppen met de productie van electriciteit door middel van kernsplijting.

6. La Chambre souhaite que l'aide aux victimes de la catastrophe soit accrue et que l'on mette tout particulièrement l'accent sur l'assistance médicale.

7. Dans le cadre du MOU, qui a été conclu entre le G7, la Commission européenne et le gouvernement d'Ukraine, il convient de renoncer à financer l'achèvement de la construction des deux réacteurs nucléaires ukrainiens.

8. La Chambre préconise la poursuite de l'aide économique internationale aux pays d'Europe de l'Est, et en particulier à l'Ukraine et à la Biélorussie, afin de permettre à ces pays d'assurer leur approvisionnement énergétique de manière stable et suffisante. L'aide financière supplémentaire permettant de garantir cet approvisionnement énergétique ne peut toutefois bénéficier qu'à des projets qui

- ou bien visent à assurer la sécurité lors de la mise hors service de réacteurs nucléaires;

- ou bien visent à promouvoir des mesures et des projets permettant des économies d'énergie et une utilisation plus rationnelle de l'énergie et/ou visant à assurer la production d'électricité au moyen de sources d'énergie renouvelables.

Aucun crédit ne peut en tout cas être alloué au lobby nucléaire (européen) afin de continuer à développer en Europe de l'Est l'option nucléaire qu'une série d'Etats membres de l'Union européenne se sont vu imposer.

10. La Chambre souligne la nécessité d'élaborer, non seulement pour remédier aux conséquences de la catastrophe de Tchernobyl, mais également en vue de développer une politique énergétique européenne, une stratégie européenne véritablement volontariste, prévoyant des mesures encourageant les économies d'énergie, et en particulier une utilisation plus efficace de l'énergie et le recours à des formes moins coûteuses, moins dangereuses et plus durables de production d'énergie. Il convient à cet égard de privilégier l'utilisation de sources d'énergie renouvelables. Il convient également d'inciter les entreprises à tirer une certaine partie de leur énergie de sources d'énergie renouvelables.

11. La politique énergétique européenne est basée sur le traité CECA (qui expire en 2002) et le traité Euratom. La Chambre estime qu'il faut profiter de la Conférence intergouvernementale pour ajouter au Traité sur l'Union européenne un chapitre consacré à l'énergie. Ce chapitre devrait permettre de recourir de manière plus équilibrée, au niveau européen, aux différentes filières de production d'énergie. Outre la politique énergétique basée sur le charbon et le nucléaire, il faut dès lors prévoir également la possibilité de recourir à la production d'énergie à partir du gaz et au développement de sources d'énergie renouvelables. La Chambre exhorte le gouvernement belge à suivre l'exemple autrichien. L'Autriche a en effet proposé à la CIG d'arrêter définitivement la production d'électricité par les centrales nucléaires.

12. In België wordt iets meer dan 55 % van de electriciteit opgewerkt door kernsplijting. De Kamer is van oordeel dat dat aandeel volledig kan worden weggewerkt, voor de helft door de ontwikkeling van een plan voor rationeel energiegebruik. Dat aandeel kan voor de andere helft weggewerkt worden door productie in klassieke centrales op gas en door alternatieve energieopwekking zoals warmte-krachtkoppeling, zonne- en windenergie.

13. Voor de Kamer moet het daarenboven in de nabije toekomst mogelijk worden dat producenten van alternatieve energie (warmte-krachtkoppeling, wind- en zonneënergie) hun electriciteit leveren aan het net en dat ze daarvoor een eerlijke vergoeding krijgen, daar waar deze producenten nu een te lage prijs krijgen van Electrabel.

14. In afwachting van de totale verdwijning van de techniek van kernsplijting uit de Belgische energieproductie stelt de Kamer de heffing voor van een belasting van 0,1 frank per verbruikte kWh afkomstig uit kernsplijting. Enerzijds kan de opbrengst hiervan ter beschikking gesteld worden van het NIRAS ter financiering van het onderzoek naar veilige bergingsmethodes. Anderzijds kan een belangrijk deel van de opbrengst gebruikt worden ter financiering van projecten die gericht zijn op de ontwikkeling van productiemethodes met hernieuwbare energiebronnen. Deze heffing levert 3,5 miljard frank op en moet gecompenseerd worden door andere lasten te verlagen en de uitgavenposten op de begroting met de subsidies voor het NIRAS te wijzigen (circa 3 miljard frank).

26 april 1996.

A. VAN de CASTEELE
A. BORGINON
G. BOURGEOIS
H. OLAERTS
K. VAN HOOREBEKE

12. En Belgique, un peu plus de 55 % de l'électricité est d'origine nucléaire. La Chambre estime que ce pourcentage pourrait être réduit de moitié grâce à la mise en oeuvre d'un plan d'utilisation rationnelle de l'énergie. Cette proportion pourrait, à son tour, encore être réduite de moitié en recourant à la production dans des centrales au gaz classiques et à des modes alternatifs de production d'énergie tels que la production combinée, l'énergie solaire et l'énergie éolienne.

13. La Chambre estime que, dans un proche avenir, il devrait en outre être possible aux producteurs d'énergie alternative (production combinée, énergie éolienne et énergie solaire) de livrer leur électricité au réseau et de percevoir une rémunération équitable, alors qu'actuellement, le prix payé par Electrabel à ces producteurs est trop bas.

14. Dans l'attente de la disparition totale de la technique de la fission nucléaire dans le secteur de la production d'électricité en Belgique, la Chambre propose de prélever une taxe de 0,1 franc par kilowatt d'origine nucléaire consommé. D'une part, le produit de cette taxe pourra être mis à la disposition de l'ONDRAF afin de financer les recherches sur les méthodes sûres d'évacuation des déchets nucléaires. D'autre part, une part importante de ce produit pourra être affectée au financement de projets visant à développer des méthodes de production faisant appel à des sources d'énergie renouvelables. Ce prélèvement rapportera 3,5 milliards de francs et devra être compensé par la réduction d'autres charges et la modification des postes de dépenses du budget afférents aux subventions à l'ONDRAF (environ 3 milliards de francs).

26 avril 1996.